

Gouvernement du Québec

O.C. 1144-2008, 10 December 2008

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

Road vehicles

— **Towing and impounding charges**
— **Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting towing and impounding charges for road vehicles seized under section 209.1 or 209.2 of the Highway Safety Code

WHEREAS, under subparagraph 50 of the first paragraph of section 621 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), amended by section 86 of chapter 14 of the Statutes of 2008, the Government may by regulation determine the towing and daily impounding charges for a road vehicle seized by a peace officer on behalf of the Société de l'assurance automobile du Québec;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting towing and impounding charges for road vehicles seized under section 209.1 or 209.2 of the Highway Safety Code was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 17 September 2008 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with-out amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting towing and impounding charges for road vehicles seized under section 209.1 or 209.2 of the Highway Safety Code, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting towing and impounding charges for road vehicles seized under section 209.1 or 209.2 of the Highway Safety Code*

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 621, 1st par., subpar. 50;
2008, c. 14, s. 86)

1. The Regulation respecting towing and impounding charges for road vehicles seized under section 209.1 or 209.2 of the Highway Safety Code is amended by replacing its title by the following:

“REGULATION RESPECTING TOWING AND IMPOUNDING CHARGES FOR SEIZED ROAD VEHICLES”.

2. Section 1 is amended by striking out “section 209.1 or 209.2 of” in the first paragraph.

3. Section 2 is amended by striking out “section 209.1 or 209.2 of” in the first paragraph.

4. Section 4 is amended by striking out “section 209.1 or 209.2 of” in the part preceding paragraph 1.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9056

Gouvernement du Québec

O.C. 1145-2008, 10 December 2008

Individual and Family Assistance Act
(R.S.Q., c. A-13.1.1)

Individual and family assistance
— **Amendments**

Regulation to amend the Individual and Family Assistance Regulation

WHEREAS, pursuant to sections 131 to 136 of the Individual and Family Assistance Act (R.S.Q., c. A-13.1.1), the Government made the Individual and Family Assistance Regulation by Order in Council 1073-2006 dated 22 November 2006;

* The Regulation respecting towing and impounding charges for road vehicles seized under section 209.1 or 209.2 of the Highway Safety Code, made by Order in Council 751-2008 dated 25 June 2008 (2008, *G.O.* 2, 2938), has not been amended.

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation may be made without having been published as prescribed by section 8 of that Act if the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under section 13 of that Act, the reason justifying the absence of prior publication must be published with the regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies the absence of prior publication:

— the amendments in the Regulation attached to this Order in Council are made to increase, as of 1 January 2009, the benefits granted under the Social Solidarity Program, in accordance with the Government Action Plan to Combat Poverty and Social Exclusion, made by Décret 416-2004 dated 28 April 2004, according to the rate that applies to personal income taxation, which was made public only on 4 November 2008;

— the amendments are also intended to increase according to the same rate, as of 1 January 2009, the benefits granted under the Social Assistance Program, in accordance with the Update on Québec's Economic and Financial Situation, made public by the Minister of Finance on 4 November 2008;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Individual and Family Assistance Regulation, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Individual and Family Assistance Regulation*

Individual and Family Assistance Act
(R.S.Q., c. A-13.1.1, s.132, pars. 1, 2, 7, 10, 13, 17 and 20, s. 133, par. 1 and s. 136)

1. The Individual and Family Assistance Regulation is amended in section 52

(1) by replacing “\$862”, “\$1,232”, “\$1,460”, “\$1,282”, “\$1,529” and “\$1,757” in the first paragraph by “\$883”, “\$1,262”, “\$1,495”, “\$1,313”, “\$1,566” and “\$1,799” respectively;

(2) by replacing “\$228” in the second paragraph by “\$233”;

(3) by replacing “\$862”, “\$247” and “\$228” in the third paragraph by “\$883”, “\$253” and “\$233” respectively;

(4) by replacing “\$167” in the fourth paragraph by “\$171”;

(5) by replacing “\$862” in the fifth paragraph by “\$883”.

2. Section 53 is amended

(1) by replacing “\$5,370”, “\$5,598”, “\$5,247” and “\$5,475” in the first paragraph by “\$5,379”, “\$5,612”, “\$5,253” and “\$5,486” respectively;

(2) by replacing “\$228” in the second paragraph by “\$233”;

(3) by replacing “\$247” and “\$228” in the third paragraph by “\$253” and “\$233” respectively;

(4) by replacing “\$167” in the fourth paragraph by “\$171”.

3. Section 56 is amended by replacing “\$551” and “\$854” by “\$564” and “\$874” respectively.

4. Section 57 is amended by replacing “\$451” and “\$754” in the part before paragraph 1 by “\$464” and “\$774” respectively.

* The Individual and Family Assistance Regulation, made by Order in Council 1073-2006 dated 22 November 2006 (2006 G.O. 2, 3877), was last amended by the regulation made by Order in Council 861-2008 dated 3 September 2008 (2008, G.O. 2, 4584). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2008, updated to 1 September 2008.

5. Section 59 is amended by replacing “\$152” and “\$102” by “\$156” and “\$106” respectively.

6. Section 60 is amended by replacing “\$179” by “\$183”.

7. Section 64 is amended

(1) by replacing “\$117” in the first paragraph by “\$120”;

(2) by replacing “\$201” and “\$117” in the second paragraph by “\$206” and “\$120” respectively.

8. Section 66 is amended

(1) by replacing “\$14.50” in subparagraph 1 of the first paragraph by “\$14.83”;

(2) by replacing “\$29” in subparagraph 2 of the first paragraph by “\$29.67”;

(3) by replacing “\$9.83” in the second paragraph by “\$10.09”.

9. Section 75 is amended by replacing “\$167” in the second paragraph by “\$171”.

10. Section 116 is amended

(1) by replacing “\$862”, “\$1,232”, “\$1,460”, “\$1,282”, “\$1,529” and “\$1,757” in the first paragraph by “\$883”, “\$1,262”, “\$1,495”, “\$1,313”, “\$1,566” and “\$1,799” respectively;

(2) by replacing “\$228” in the second paragraph by “\$233”;

(3) by replacing “\$862”, “\$247” and “\$228” in the third paragraph by “\$883”, “\$253” and “\$233” respectively;

(4) by replacing “\$167” in the fourth paragraph by “\$171”;

(5) by replacing “\$862” in the fifth paragraph by “\$883”.

11. Section 132 is amended

(1) by replacing “\$370”, “\$598”, “\$247” and “\$475” in the first paragraph by “\$379”, “\$612”, “\$253” and “\$486” respectively;

(2) by replacing “\$228” in the second paragraph by “\$233”;

(3) by replacing “\$247” and “\$228” in the third paragraph by “\$253” and “\$233” respectively;

(4) by replacing “\$167” in the fourth paragraph by “\$171”.

12. Section 156 is amended

(1) by replacing “\$838” in the first paragraph by “\$858”;

(2) by replacing “\$1,253” in the second paragraph by “\$1,283”.

13. Section 157 is amended

(1) by replacing “\$424” in the first paragraph by “\$434”;

(2) by replacing “\$179” in the second paragraph by “\$183”.

14. This Regulation comes into force on 1 January 2009.

9055

Gouvernement du Québec

O.C. 1146-2008, 10 December 2008

An Act respecting workforce vocational training and qualification
(R.S.Q., c. F-5)

Certificates of qualification and apprenticeship in electricity, pipe fitting and mechanical conveyor systems mechanics in sectors other than the construction industry
— Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship in electricity, pipe fitting and mechanical conveyor systems mechanics in sectors other than the construction industry

WHEREAS, under section 30 of the Act respecting workforce vocational training and qualification (R.S.Q., c. F-5), the Government may make regulations to ensure the efficient carrying out of the Act and, in particular,